

509898-2026 - Wettbewerb

Polen – Reparatur und Wartung von Videogeräten – „Przywrócenie sprawności monitoringu i oświetlenia przepławki na ZW Nysa”

OJ S 140/2026 23/07/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

E-Mail: emilia.staniek@wody.gov.pl

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Umweltschutz

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: „Przywrócenie sprawności monitoringu i oświetlenia przepławki na ZW Nysa”

Beschreibung: Przedmiotem zamówienia jest „Przywrócenie sprawności monitoringu i oświetlenia przepławki na ZW Nysa”. Elementy monitoringu i oświetlenia przepławki: 1. W skład elementów monitoringu wchodzi 3 stacje wizyjno- rejestrowe znajdujące się w korycie przepławki wraz z szafami obsługującymi SM1, SM2, SM3 oraz z zasuwami odcinającymi przepławkę. Stacja monitoringu składa się z elementów zaznaczonych na rysunku w dokumentacji technicznej. 2. W skład elementów oświetlenia przepławki wchodzi oprawy oświetleniowe LED NORKA BERN M1500 24V, które są zamontowane w każdym przepuście lub kanale zamkniętym wraz z 11 szafami zasilającymi – sterowniczymi SOP. Zakres przedmiotowego zadania: 1. Zadanie obejmuje wymianę (demontaż elementów szaf i montaż nowych elementów) wyposażenia w szafach SM1, SOP 1, 2, 3 i 5 na nowe. Demontaż szafy SOP2 wraz z fundamentem, wyrównanie podłoża i ponowny montaż fundamentu, zagęszczenie terenu wokół fundamentu i ponowny montaż szafy. Korekta położenia fundamentu szafy SOP3. Wyczyszczenie wszystkich szaf z nanosów powodziowych, wymiana filtrów w wentylacji szaf. Zaprogramowanie sterowników, uruchomienie systemu wraz z wykonaniem odpowiednich pomiarów kontrolnych oraz z odtworzeniem (dokumentacji elektrycznej w szafach). 2. Wyczyszczenie elementów stacji monitoringu w przepławce z nanosów i wszystkich przestrzeni i mechanizmów zainstalowanych na stacjach wraz z wymianą uszkodzonych elementów wymienionych w zestawieniu wyposażenia do wymiany. Likwidacja nieszczelności w oświetleniu kamer. 3. Wymiana komputerów w sekcji SM2 i SM3 wraz z ich uruchomieniem i oprogramowaniem. 4. Wyczyszczenie szafek z nanosów wraz z wymianą elementów wyposażenia szafki zasilającej (licznikowej) bariery i szafki ZK 4 agregat i szafki ZK4(11) przy SM1 i SOP1 wraz z wykonaniem stosownych pomiarów celem przywrócenia przez Tauron ponownego zasilania na przyłączy. 5. Dostawa nowych i wymiana uszkodzonych i nie działających opraw LED NORKA BERN M1500 24V w przepustach i kanałach. 6. Wykonanie stosownych pomiarów całej instalacji, uruchomienie systemu wraz z oprogramowaniem zainstalowanym na komputerach w stacjach SM oraz wykonanie stosownych prób w tym z poziomu SKADA. 7. Wyczyszczenie zasuw, przesmarowanie i

uruchomienie napędów z ewentualną kalibracją krańcówek w czterech sekcjach zamykających przepławkę. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Załącznik Nr 2 do SWZ – Opis przedmiotu zamówienia.

Kennung des Verfahrens: d9c12489-1651-41fa-bc1e-663475c5132d

Interne Kennung: V.ROZ.270.2.102.2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: ja

Begründung des beschleunigten Verfahrens: Zamawiający wskazuje, iż zachodzą przesłanki do zastosowania trybu udzielenia zamówienia z uwagi na pilną potrzebę jego realizacji, zgodnie z art. 138 ust. 2 pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych. Pilność wykonania przedmiotowej usługi wynika z konieczności zapewnienia ciągłości realizacji zadań publicznych, w szczególności w zakresie monitoringu i oświetlenia przepławki, oraz z wystąpienia okoliczności, których Zamawiający – mimo dochowania należytej staranności – nie mógł wcześniej przewidzieć. Zamawiający uprzednio wszczął postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego w trybie konkurencyjnym, które zostało następnie unieważnione z przyczyn niezależnych od Zamawiającego. W konsekwencji doszło do powstania sytuacji, w której zachodzi konieczność niezwłocznego udzielenia zamówienia, aby zapewnić jego wykonanie w bieżącym roku. Przedmiotowe zadanie dotyczy przywróceniu sprawności monitoringu i oświetlenia przepławki, co ma istotne znaczenie dla prawidłowego funkcjonowania infrastruktury hydrotechnicznej oraz realizacji obowiązków środowiskowych. Brak bieżącego monitoringu mógłby prowadzić do pogorszenia stanu ekologicznego cieku oraz niewywiązania się z nałożonych obowiązków. Dodatkowo należy podkreślić, że zamówienie jest finansowane ze środków jednorocznych, które muszą zostać wykorzystane oraz rozliczone w roku budżetowym 2026. W związku z tym zadanie musi być wykonane i zakończone w 2026 roku. Powstała po unieważnieniu postępowania luka czasowa uniemożliwia przeprowadzenie kolejnego postępowania w standardowych terminach ustawowych bez ryzyka utraty środków finansowych oraz niewykonania zadania. Brak natychmiastowego udzielenia zamówienia skutkowałby w szczególności: • przerwaniem monitoringu przepławki i brakiem danych niezbędnych do oceny jej funkcjonowania, • zagrożeniem dla realizacji obowiązków środowiskowych, • utratą środków finansowych przeznaczonych na realizację zadania w 2026 r., • niewykonaniem zadania w terminie oraz powstaniem ryzyk organizacyjnych i finansowych. Jednocześnie Zamawiający podkreśla, że zaistniała sytuacja nie wynika z jego zaniedbań, lecz jest konsekwencją obiektywnych okoliczności związanych z przebiegiem wcześniejszego postępowania. W związku z powyższym należy uznać, iż zachodzą przesłanki pilnej potrzeby udzielenia zamówienia, a zastosowanie trybu przewidzianego w art. 138 ust. 2 pkt 2 Pzp jest uzasadnione oraz proporcjonalne do zaistniałej sytuacji.

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50343000 Reparatur und Wartung von Videogeräten

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Nyski (PL523)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: teren administrowany przez Zbiornik Wodny Nysa.

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Podstawy wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: przepisów ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa

narodowego (Dz. U. z 2022 r., poz. 835) art. 7 ust. 1, w brzmieniu: Z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu prowadzonego na podstawie ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych wyklucza się: 1) wykonawcę oraz uczestnika konkursu wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3, przedmiotowej ustawy; 2) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2022 r., poz. 593 i 655) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3, przedmiotowej ustawy; 3) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1, pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2021 r., poz. 217, 2105 i 2106) jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3, przedmiotowej ustawy.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: art. 108 ust 1 pkt 6 ustawy Pzp

Korruption: art. 108 ust 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Betrug: art. 108 ust 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: art. 108 ust 1 pkt 1 H i 2 ustawy Pzp

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: art. 108 ust 1 pkt 5 ustawy Pzp

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: art. 108 ust 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: art. 108 ust 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: art. 108 ust 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: art. 109 ust 1 pkt 7 ustawy Pzp

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: art. 108 ust 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: art. 109 ust 1 pkt 8-10 ustawy Pzp

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: art. 108 ust 1 pkt 3 ustawy Pzp

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: art. 108 ust 1 pkt 3 ustawy Pzp

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Przywrócenie sprawności monitoringu i oświetlenia przepławki na ZW Nysa

Beschreibung: Przedmiotem zamówienia jest „Przywrócenie sprawności monitoringu i oświetlenia przepławki na ZW Nysa”. Elementy monitoringu i oświetlenia przepławki: 1. W skład elementów monitoringu wchodzi 3 stacje wizyjno- rejestrowe znajdujące się w korycie przepławki wraz z szafami obsługującymi SM1, SM2, SM3 oraz z zasuwami odcinającymi przepławkę. Stacja monitoringu składa się z elementów zaznaczonych na rysunku w dokumentacji technicznej. 2. W skład elementów oświetlenia przepławki wchodzi oprawy oświetleniowe LED NORKA BERN M1500 24V, które są zamontowane w każdym przepuście lub kanale zamkniętym wraz z 11 szafami zasilająco – sterowniczymi SOP. 4.2 Zakres przedmiotowego zadania: 1. Zadanie obejmuje wymianę (demontaż elementów szaf i montaż nowych elementów) wyposażenia w szafach SM1 , SOP 1, 2, 3 i 5 na nowe. Demontaż szafy SOP2 wraz z fundamentem ,wyrównanie podłoża i ponowny montaż fundamentu , zagęszczenie terenu wokół fundamentu i ponowny montaż szafy. Korekta położenia fundamentu szafy SOP3. Wyczyszczenie wszystkich szaf i lamp z nanosów powodziowych , wymiana filtrów w wentylacji szaf. Zaprogramowanie sterowników , uruchomienie systemu wraz z wykonaniem odpowiednich pomiarów kontrolnych oraz z odtworzeniem (dokumentacji elektrycznej w szafach.) W szafach SOP gdzie zostaną wprowadzone nowe oprawy zasilane – 240V należy zrezygnować z zasilaczy oraz sterowania z 24V i zastosować urządzenia na 240V w tym czujniki natężenia oświetlenia. Wstępnie zakłada się nowe oprawy i cały system w sekcjach SOP 1,3 i 11 2. Wyczyszczenie elementów stacji monitoringu w przepławce z nanosów i wszystkich przestrzeni i mechanizmów zainstalowanych na stacjach wraz z wymianą uszkodzonych elementów wymienionych w zestawieniu wyposażenia do wymiany. Likwidacja nieszczelności w oświetleniu kamer. 3. Wymiana komputerów w sekcji SM2 i SM3 wraz z ich uruchomieniem i oprogramowaniem. 4. Wyczyszczenie szafek z nanosów wraz z wymianą elementów wyposażenia szafki zasilającej (licznikowej) bariery i szafki ZK 4 agregat i szafki ZK4(11) przy SM1 i SOP1 wraz z wykonaniem stosownych pomiarów celem przywrócenia przez Tauron ponownego zasilania na przyłączy. 5. Dostawa nowych i wymiana uszkodzonych i nie działających opraw LED NORKA BERN M1500 24V w przepustach i kanałach – w przypadku braku zainstalowanego modelu wykonanie nowego podłączenia nowych lamp w nowym systemie na sekcjach z największą liczbą uszkodzonych elementów oraz przeniesienie lamp starego typu do sekcji z małą ilością uszkodzonych lamp. 6. Wykonanie stosownych pomiarów całej instalacji, uruchomienie systemu wraz z oprogramowaniem zainstalowanym na komputerach w stacjach SM oraz wykonanie stosownych prób w tym z poziomu SKADA. 7. Wyczyszczenie zasuw, przesmarowanie i uruchomienie napędów z ewentualną kalibracją krańcówek w czterech sekcjach zamykających przepławkę. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Załącznik Nr 2 do SWZ – Opis przedmiotu zamówienia.

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50343000 Reparatur und Wartung von Videogeräten

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Nyski (PL523)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: teren administrowany przez Zbiornik Wodny Nysa

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 90 Tage

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Doświadczenie: a) W okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał co najmniej dwa zamówienia obejmujące prace, polegające na: wykonaniu napraw, przeglądów lub montażu systemu monitoringu ryb na obiektach hydrotechnicznych lub elektrowniach (przepławkach).

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Osoby skierowane do realizacji zamówienia: b)

Wykonawca winien dysponować osobą pełniącą funkcję kierownika robót elektrycznych, spełniającą następujące wymagania: w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert pełnił minimum jeden raz funkcję kierownika budowy lub kierownika robót z zakresu budowy, przebudowy, remontu instalacji elektrycznych lub energetycznych; posiada uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi wydane w trybie przepisów ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 2351 z późn. zm), Rozporządzenia Ministra Inwestycji i Rozwoju z dnia 29 kwietnia 2019 r. w sprawie przygotowania zawodowego do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. z 2019 r. poz. 831), w specjalności sieci elektrycznych lub instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń lub w zakresie ograniczonym do 1kW lub uprawnienia budowlane równorzędne wydane przed wejściem w życie ww. rozporządzenia. c) Wykonawca winien dysponować minimum 2 osobami, które muszą posiadać aktualne uprawnienia SEP do 1 kW eksploatacyjne i dozоровe w tym pomiarowe.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Maksymalną ilość punktów – 60 uzyska oferta z najniższą ceną, a pozostałe oferty otrzymają punkty wyliczone proporcjonalnie wg wzoru: $\text{Cena najniższa (zł)} \times \text{Ilość punktów za cenę oferty} = \text{-----} \times 60 \text{ pkt}$ Cena oferty badanej (zł)

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Maksymalną ilość punktów może uzyskać najdłuższy okres udzielonej gwarancji oceniany w następujący sposób: I wariant: 40 pkt Wydłużenie terminu gwarancji o 12 miesięcy II wariant: 20 pkt Wydłużenie terminu gwarancji o 6 miesięcy III wariant: 0 pkt Gwarancja udzielona na okres 24 miesięcy (podstawowy) Całkowita liczba punktów, jaką otrzyma dana oferta zostanie obliczona wg wzoru: $\text{Oof} = K1 + K2$

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/pn/pgwwwp/demand/306223/notice/public/details>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/pn/pgwwp/demand/306223/notice/public/details>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch
Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 10/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 10/08/2026 09:05:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Pzp, na zasadach i w terminach określonych dla wartości zamówienia równej lub przekraczającej kwoty określone w przepisach określonych w art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp. 1. Środkami ochrony prawnej, o których mowa w pkt 19.1 SWZ są: 2. Odwołanie. 3. Skarga do sądu. Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art. 513–578 ustawy Pzp. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom i uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 579–590 ustawy Pzp.

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Registrierungsnummer: 368302575

Abteilung: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Postanschrift: ul. Tytusa Chałubińskiego 8

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 00-613

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-Mail: emilia.staniek@wody.gov.pl

Telefon: +48 (71) 337 89 15

Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/wody-polskie>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/>

Profil des Erwerbers: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: 5262239325

Postanschrift: ul. Postępu 17a

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 22 4587800

Internetadresse: www.uzp.gov.pl

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union

Registrierungsnummer: PUBL

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 2417

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-Mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 2381a70f-eadf-46fb-a93a-6fc7f05d5607 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 22/07/2026 06:51:40 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 509898-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 140/2026

Datum der Veröffentlichung: 23/07/2026